

Педагогика и просвещение

Правильная ссылка на статью:

Макарова А.Г., Жердев В.А. Создание учебно-методического комплекса по иностранному языку // Педагогика и просвещение. 2024. № 2. DOI: 10.7256/2454-0676.2024.2.38369 EDN: VXOTNL URL: https://nbpublish.com/library_read_article.php?id=38369

Создание учебно-методического комплекса по иностранному языку

Макарова Анна Григорьевна

ORCID: 0000-0001-7624-8267

кандидат филологических наук

доцент, кафедра лингвистики и межкультурной коммуникации, Московский международный университет

125040, Россия, г. Москва, ул. Ленинградский Проспект, 17

✉ anyakon@mail.ru



Жердев Владимир Анатольевич

старший преподаватель, кафедра иностранных языков и речевой коммуникации, Автономная некоммерческая организация высшего образования "МОСКОВСКИЙ МЕЖДУНАРОДНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ"

125040, Россия, г. Москва, ул. Ленинградский Проспект, 17

✉ 1962zvan@gmail.com



[Статья из рубрики "Эффективность обучения"](#)

DOI:

10.7256/2454-0676.2024.2.38369

EDN:

VXOTNL

Дата направления статьи в редакцию:

01-07-2022

Аннотация: Авторы предлагают идеи, которые могут лечь в основу такого курса, как «Основы создания учебно-методического комплекса» для учителей иностранных языков. Цель статьи состоит в постановке задач, которые необходимо решать автору при составлении эффективного современного УМК по иностранному языку и описании способов их достижения. Методической основой исследования выступает анализ двух групп УМК: 1) УМК по английскому языку, используемые в качестве основных для

преподавания дисциплин «Иностранный язык» и «Практика речи первого иностранного языка» в «МОСКОВСКОМ МЕЖДУНАРОДНОМ УНИВЕРСИТЕТЕ» и 2) группа учебно-пособий, под авторством приверженцев интенсивного метода обучения иностранным языкам. Проанализирован выбор лексических и грамматических тем данных УМК, их преемственность от уровня к уровню. Проведён качественный и количественный анализ используемой лексики. Исследованы методы преподавания, применяемые в данных УМК, почасовое планирование освоения УМК учащимися. Определена структура УМК, типы и виды используемых упражнений, и способы контроля знаний учащихся. Проведён количественный и качественный анализ результатов исследования. Новизна исследования состоит в позиционировании принципов интенсивных методов обучения как методологической основы при составлении УМК по иностранным языкам. Такой подход позволяет достичь главной цели обучения иностранным языкам – успешной коммуникации. Выявлены основные задачи, решение которых предполагает создание такого УМК: 1. определить возраст обучающихся 2. определить конечный уровень знаний и умений, на который необходимо вывести обучаемых 3. определить начальный уровень знаний и навыков обучаемых 4. определить скорость усвоения материала 5. определить словарь учебника 6. определить структуру грамматики учебника 7. определить типы и виды основных упражнений 8. определить структуру УМК 9. определить способы контроля знаний и умений обучающегося

Ключевые слова:

составление учебника, интенсивный метод обучения, лексические темы, грамматические темы, структура УМК, частотный словарь, способы контроля, повышение квалификации, виды упражнений, эффективность обучения

Введение.

К сожалению, в программе обучения будущих учителей иностранных языков нет такого предмета, как «Основы создания УМК» или «Составление учебного пособия»[\[1-4\]](#). Тем не менее хотелось бы предложить основные идеи, которые могли бы лежать в основу такого предмета в программе обучения учителей иностранных языков. Анализ существующих УМК по иностранным языкам (особенно учебников по английскому языку как иностранному) показывает, что данные идеи могли бы пригодиться и уже работающим и публикующимся авторам учебников [\[5-9\]](#).

Предмет данного исследования – критерии составления современного УМК по иностранному языку.

Цель статьи состоит в постановке задач, которые необходимо решать автору при составлении эффективного современного УМК по иностранному языку.

Методология (материалы и методы). Авторы проанализировали две группы УМК. С одной стороны были рассмотрены УМК по английскому языку, которые активно используются в качестве основных для преподавания дисциплин «Иностранный язык» и «Практика речи первого иностранного языка» в АНОВО «МОСКОВСКИЙ МЕЖДУНАРОДНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ». Другая группа учебных пособий, рассматриваемых исследовании, принадлежит авторству приверженцев интенсивного метода обучения иностранным языкам.

Материалом для анализа послужили такие серии УМК первой группы как:

- «Upstream» Evans Virginia, Dooley Jenny - Express Publishing, 2018
- «English File» Christina Latham-Koenig, Clive Oxenden, 2010
- «New English File» Clive Oxender, Paul Seligson – Oxford University Press, 2011
- «New Language Leader» David Cotton, David Falvey, Simon Kent – Pearson, 2012

Ко второй группе относятся следующие учебники:

- Китайгородская Г.А. Интенсивное обучение иностранным языкам. Теория и практика. Москва - Высшая школа, Школа Китайгородской, 2009 – 280 с.
- Игнатова Т.И. Английский язык для общения. Интенсивный курс. Москва - Диск-ТМ, 2006 – 416 с.
- Смирнова Т.Н. Интенсивный курс немецкого языка для начинающих и продолжающих. Москва - Высшая школа, 2006 – 304 с.
- Жердев В.А. Разговорный английский язык для умных русских. Краснодар, 2003 - 109 с.
- Макарова А.Г., Жердев В.А., Марьина А.А. Разговорный американский английский язык для умных юристов. Рациональный интенсивный курс по семейному и трудовому праву. Москва – «МОСКОВСКИЙ МЕЖДУНАРОДНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ», 2021 – 74 с.

Был проанализирован выбор лексических и грамматических тем данных УМК, их преемственность от уровня к уровню (при наличии деления на уровни). Проведён качественный и количественный анализ лексики, используемый при их составлении. Также были исследованы методы преподавания, применяемые в данных УМК, почасовое планирование освоения УМК учащимися. Определена структура УМК, типы и виды используемых упражнений, и способы контроля знаний учащихся (Федеральный закон от 29.12.2012 N 273-ФЗ (ред. от 02.07.2021) "Об образовании в Российской Федерации". С. 35). Авторы также активно опирались на свой многолетний опыт работы и наблюдений за студентами.

В статье приведены данные количественного и качественного анализа результатов обучения с использованием УМК этих двух групп.

Результаты исследования. Создание УМК обычно начинается с предварительного планирования. Перед тем, как начать составлять учебник по иностранному языку, автор должен решить ряд основных задач [\[10-14\]](#).

Задача № 1: определить возраст обучающихся. Дело в том, что для быстрого и эффективного изучения неславянского иностранного языка, необходимо, чтобы у ребенка сформировалось абстрактное мышление. Ученые спорят, в каком возрасте оно формируется, но большинство сходятся в том, что у девочек оно формируется примерно в 11 лет, а у мальчиков примерно в 13 лет. Исходя из этих данных, для быстрого и эффективного изучения неславянского иностранного языка славянам надо начинать изучать иностранный язык после 11 лет девочкам и после 13 лет мальчикам [\[15, 16\]](#).

Отсюда понятно, что неславянские языки следует рекомендовать изучать с седьмого – восьмого класса, или с 13 – 14 лет, если обучение мальчиков и девочек совместное. В американских школах обучение детей иностранному негерманскому языку начинают с девятого класса каждый день по 50 – 90 минут. Нельзя сказать, что они добиваются каких-то значимых результатов, но это тот случай, когда и возраст и интенсивность занятий выбраны правильно. Однако, при неэффективной методике обучения общепринятой почти во всех странах мира результата нет.

В наших же школах обучение иностранным неславянским языкам начинается со второго – четвёртого класса. Если с этим ничего нельзя сделать, то остаётся подстраиваться под это и пытаться нивелировать отрицательные результаты обучения хотя бы созданием эффективного УМК и использованием действенной методики обучения.

Формирование абстрактного мышления связано с формированием логического мышления [\[17-20\]](#). Как известно, логика языка – это грамматика и поэтому при создании учебника для детей в возрасте от 8 до 12, надо отказаться от идеи дать детям всю грамматику английского языка и ограничиться самой простой грамматикой, уделив больше внимания формированию правильного произношения и активного пополнения лексического запаса [\[21, 22\]](#).

Формирование правильного произношения очень важно потому, что оно активно формируется до 13 лет. Если до этого возраста оно не сформировано, то акцент уже остается на всю жизнь. Это интересное явление заметили иммигранты, которые переехали в США с детьми разного возраста. Дети до 13 лет успевали сформировать правильное американское произношение и говорили потом на обоих языках без акцента, а дети старше 13 лет сохраняли акцент, иногда даже небольшой, при общении на английском языке.

Что касается обучаемых старше 13 лет, то здесь никаких ограничений в обучении нет.

Понятно, что обучение людей в возрасте от 40 и старше может иметь свои особенности, но и в этой сфере пока нет серьёзных исследований.

Задача № 2: определить конечный уровень знаний и умений, на который необходимо вывести обучаемых. Рассмотрим и сравним два направления в обучении и соответственно два типа учебников, используемых для обучения студентов ВУЗов, школ и частных языковых курсов, а именно интенсивное обучение (Г.А. Китайгородская, Т.И. Игнатова, Т.Н. Смирнова, В.А. Жердев, А.Г. Макарова и так далее) и традиционное обучение. На примере учебника В.А. Жердева «Разговорный английский для умных русских» можно прийти к выводу, что автор определяет конечную цель обучения, как умение свободно высказываться и вести диалог примерно на 30 основных разговорных тем. Используется лексика в пределах 1500 часто употребляемых слов и выражений на основе всей основной грамматики английского языка. Изучаются такие грамматические темы как времена действительного залога, времена глагола *tobe*, времена страдательного залога, сочетание модальных глаголов с инфинитивами всех типов, сочетание объектных и субъектных конструкций с инфинитивами и *ing*-формами всех типов. В синтаксисе автор представляет многие типы предложений, а именно утвердительные, отрицательные, вопросы всех типов, побудительные предложения, условные предложения реального и нереального условия. Автор не ставит задачей данного учебника научить письменной речи, поэтому в учебнике практически нет упражнений на формирование навыка написания академического параграфа, а тем более сочинения или другой более сложной литературной формы. В учебнике нет правил пунктуации. Так же в данном учебнике нет текстов, в нём только диалоги. Соответственно, в учебнике нет правил чтения, нет упражнений по пересказу, или анализу текста.

Если попробовать совместить конечный уровень с общепринятой английской шкалой, то автор предполагает вывести обучаемых по разговорной речи на уровень *Intermediate*, но это очень условно. Так как по уровню грамматики, используемой в разговорной речи это даже больше, чем *Intermediate*, а по количеству слов и выражений – меньше.

УМК «Upstream» под коллективным авторством Вирджинии Эванс, Джинни Дули и др. разделён на традиционные для английской системы уровни обучения, такие как Beginner, Elementary, Pre-Intermediate, Intermediate, Upper-Intermediate и Advanced, каждый из которых рассчитан примерно на 144 часа обучения в высшем учебном заведении, или на один год обучения. Проведём анализ структуры УМК «Upstream Intermediate».

Автор ставит задачу развивать навыки разговорной речи на основе примерно 1350 новых слов и выражений, привязанных к основным разговорным темам, многие из которых уже появлялись в предшествующих уровнях УМК данной серии. В каждом блоке уроков автор использует от четырёх до шести разговорных тем, что даёт примерно 55 разговорных тем. Вряд ли эти слова подбирались на основе частотного использования. Что касается грамматики, в учебнике заявлены следующие темы – это первый блок уроков (unit 1): present tenses, adverbs of frequency, state verbs, phrasal verbs: break / bring; второй блок уроков (unit 2): past tenses, used to/would, phrasal verbs carry / come; третий блок уроков (unit 3): future tenses, conditionals types 0 and 1, the definite article, phrasal verbs cut / do и так далее.

Авторы также ставят своей задачей дальнейшее развитие таких навыков, как чтение и понимание текстов, аудирование, написание различных письменных работ, включая эссе. Используются следующие виды эссе: эссе, предлагающее решения проблем (essay providing solutions to problems), эссе-рассуждение, рассматривающее аргументы за и против (for and against essay), эссе-мнение (opinion essay), новостной репортаж (news report), статья, описывающая посещение места (article describing a visit to a place) и так далее. Всего 20 заданий по два на каждый блок уроков (unit) [\[23-25\]](#).

Задача № 3: определить начальный уровень знаний и навыков обучаемых. А если точнее, то определить, каким набором знаний и умений должен обладать ученик перед тем, как он начинает осваивать материал учебника [\[26\]](#).

Учебник В.А. Жердева определяет этот уровень как комбинированный от условного нулевого уровня или по английской шкале уровня Beginner до уровня знаний соответствующих успешному ученику старших классов средней школы или по английской шкале Pre-intermediate. Это соответствует современным требованиям обучения, так как в современном реальном обучении в группу набираются ученики с различными уровнями знания иностранного языка [\[27\]](#).

УМК «Upstream» предполагает, что распределение обучаемых по уровню строго соответствует уровню Upstream Pre-Intermediate, что в реальной жизни часто невозможно, так как в группу набираются обучаемые с разными языковыми уровнями.

Задача № 4: определить скорость усвоения материала. А если точнее, за сколько часов работы в классе и за сколько часов самостоятельной работы дома ученик должен освоить материал данного УМК и выйти с начального уровня знаний и навыков на конечный уровень знаний и навыков.

Большинство современных учебников подстраиваются под учебный год и условно состоят из 10 блоков уроков. Что касается количества учебных часов, то в высших учебных заведениях это обычно две пары в неделю, то есть четыре академических часа (45 минут каждый), или три академических часа (60 минут каждый). В месяц это примерно 16 академических часов, или 12 академических часов. За учебный год, а это около 9 месяцев, это соответствует примерно 144 академическим часам, или 108

астрономическим часам.

Что касается часов для самостоятельной работы, то обычно на один час работы в классе дают полчаса работы дома [\[28\]](#). Соответственно этот показатель за год равняется примерно 72 академическим часам или 59 астрономическим часам.

Однако преподаватели отмечают игнорирование обучаемыми самостоятельной работы дома и поэтому необходима корректировка. А принимая во внимание то, что занятия проходят с перерывом на 2 – 3 дня, необходима дополнительная корректировка с учетом естественного процесса активного забывания пройденного материала. При отказе от самостоятельной домашней работы проблему с забыванием можно решить, увеличив частоту занятий в классе, но это могло бы быть возможным при переходе на американскую систему преподавания, когда предмет изучается каждый день, кроме выходных, по 45 – 90 минут в день в течение полугода [\[29\]](#).

Хорошие результаты в этом случае даёт переход на обучение пять раз в неделю по три – четыре академических часа в день, или два – три астрономических часа в день. А оптимальный результат возможен при переходе на обучение по шесть – восемь академических часов в день, или шесть астрономических часов в день.

Задача № 5: определить словарь учебника. Словарь учебника определяется после решения задач № 1, 2, и 3. Так как в большинстве случаев конечная цель обучения – добиться того, чтобы обучаемый свободно общался в рамках основных разговорных тем в пределах основной бытовой лексики, то в таком случае необходимо воспользоваться частотными словарями изучаемых языков. Большинство лингвистов соглашаются с тем, что человеку для свободного общения минимально достаточно примерно 2000 слов и выражений. Соответственно изначально для составления учебника надо брать лексику из частотного словаря, как раз примерно 2000 самых употребляемых слов и выражений и начинать группировать эти слова и выражения по соответствующим разговорным темам [\[30\]](#).

На практике же не все языки дают 2000 самых часто употребляемых слов и выражений. Обычно частотные словари дают 1000 слов. Но это тоже неплохо потому, что когда автор начнет группировать эти 1000 слов в разговорные темы, то столкнётся с необходимостью включить в эти разговорные темы также слова с гораздо более низкой частотностью употребления. В результате автор выйдет примерно на 1500 слов и выражений, из которых только около 1000 слов и выражений будут самые употребляемые. Но общий объем слов будет как раз тот, который обучаемый сможет запомнить за учебный год.

С точки зрения возраста обучаемых, при обучении учеников от 7 до 12 лет славянскому языку, скорее всего, объём лексики изучаемой за год (1500 слов и выражений) можно сохранить, а вот объём лексики при обучении неславянскому языку возможно необходимо уменьшить.

Если исходить из того, что до достижения 13-летнего возраста у обучаемых неславянскому языку у преподавателя в запасе примерно три – пять лет, то выход на 2000 самых употребляемых слов и выражений можно разбить примерно на 400 – 500 слов за учебный год.

Что касается специализированного обучения по специальности, то обычно гlosсарии по специальности включают от 500 до 1000 слов. Понятно, что при составлении такого учебника следует учитывать срок обучения от полугода до года или от 70 академических или 50 астрономических до 144 академических или 100 астрономических часов. При

составлении учебников кроме глоссариев [\[30\]](#) также можно использовать существующие частотные словари по некоторым направлениям.

Задача № 6: определить структуру грамматики учебника [\[31\]](#) определяется после решения задач № 1, 2, и 3: определения возраста обучающихся, конечного уровня знаний и навыков обучающихся и начального уровня обучающихся. Решение других задач: задачи № 4 (определить скорость освоения материала) и задачи № 5 (определить словарь учебника) по-своему важны, но не являются определяющими.

При обучении детей от 7 до 12 лет, нужно помнить, что абстрактное мышление еще не сформировано. В случае обучения славянским иностранным языкам, какие-либо ограничения в выборе грамматики не просматриваются. Если речь идет об обучении неславянским иностранным языкам, то стоит ограничить преподавание грамматики до простых и понятных тем, сосредоточившись на словаре и произношении.

Если брать четырехлетний цикл обучения неславянскому иностранному языку в начальной школе, то из глагольной части грамматики можно взять простые времена действительного залога (Simple / Indefinite), простые времена глагола *to be*, простые времена страдательного залога, простые *ing*-формы, сочетание модальных глаголов с простым инфинитивом действительного и потом простым инфинитивом страдательного залога. Что касается неглагольной грамматики (грамматики других частей речи) то здесь не просматривается необходимость каких-либо ограничений. Неглагольная грамматика славянских языков гораздо сложнее, чем неглагольная грамматика основных изучаемых европейских языков.

При работе с обучающимися от 13 лет и старше, необходимо давать обучающим самую сложную грамматику неславянского иностранного языка. Это формирует у обучающего видение логики грамматики изучаемого языка. Причем принцип обучения от общего к частному особенно приветствуется [\[9\]](#).

В учебнике В.А. Жердева, который рассчитан на обучаемых от 13 лет и старше, грамматические темы даны в следующем порядке:

СОДЕРЖАНИЕ (часть 1 - ГРАММАТИКА)

(Жердев В.А. Разговорный английский язык для умных русских. Краснодар, 2003 – С.1)

Урок 1. Действительный залог

Урок 2. Времена глагола «to be»

Урок 3. Утвердительное и отрицательное предложения

Урок 4. Общий Вопрос / Положительный и отрицательный ответы (краткий и полный)

Урок 5. Альтернативный вопрос «Or – Question» / Either...Or / Neither...Nor/ Both...And

Урок 6. Специальный вопрос

Урок 7. Уточнение по времени выраженное вспомогательными предложениями, начинающимися с «when»: «when something happens», «when something happened»

Урок 8. Сокращенные формы подлежащего и первого глагола, первого глагола и «not»

Урок 9. Разделительный вопрос «не так ли?»

Урок 10. Вопросительное предложение. Обобщение

Урок 11. Страдательный залог

Урок 12. Сочетание действительного и страдательного залогов

Урок 13. Упрощенное использование действительного залога (отказ от некоторых временных форм)

Урок 14. Использование различных временных форм обоих залогов для выражения одной и той же мысли

Урок 15. Согласование времен в сложноподчиненном предложении

Урок 16. Изменение уточнений по времени при переходе из прямой речи в косвенную речь

Урок 17. Все типы вопросительных и побудительных предложений в прямой и косвенной речи

Урок 18. Условные предложения реального условия

Урок 19. Условные предложения нереального условия (сослагательное наклонение)

Урок 20. Таблица сочетания модальных глаголов и их заменителей, объектных и субъектных конструкций с инфинитивами и «ing- формами»

Урок 21. Модальные глаголы и их заменители в прямом значении

Урок 22. Модальные глаголы в непрямом значении

Урок 23. «Ing-формы»

Урок 24. Объектные и субъектные конструкции

Урок 25. Теория и практика письменного перевода

Из данного примера видно, что автор уделяет основное внимание глагольной грамматике английского языка и дает её большими блоками, используя принцип обучения от общего к частному.

Что касается грамматики в УМК «Upstream Intermediate», то заявленные темы – это первый блок уроков (unit 1): present tenses, adverbs of frequency, state verbs, phrasal verbs: break / bring; второй блок уроков (unit 2): past tenses, used to/would, phrasal verbs carry / come; третий блок уроков (unit 3): future tenses, conditionals types 0 and 1, the definite article, phrasal verbs cut / do; четвёртый блок (unit 4): comparisons, too/enough, -ing form/infinitive, phrasal verbs: fall / get; (unit 5): -ing/ed Participles, modal verbs, making deductions, question tags, phrasal verbs: give / go и так далее.

Исходя из грамматических тем по пяти блокам (всего 10 блоков), трудно понять систему использования грамматических тем. Скорее всего, это повторение тем предыдущих разделов, но на другом уровне. Та же логика подбора тем характерна и для прочих упомянутых выше УМК первой группы.

Задача № 7: определить типы и виды основных упражнений. Выбор типов и видов основных упражнений [\[27\]](#) определяется после решения всех предыдущих шести задач. Понятно, что самым важным является задача № 3 (определить конечный уровень знаний

и навыков).

В учебнике В.А. Жердева в задачу обучения входит обучение навыкам разговорной речи на основе примерно 30 основных разговорных тем и 1500 слов и выражений бытовой речи и всей основной грамматики, а также выведение обучаемых условно на уровень соответствующий по градации CEFR уровню Intermediate. Предполагаемый уровень обучаемых в начале обучения от нулевого (Beginner) до уровня соответствующему английскому уровню Pre-intermediate. Этим набором и объясняется выбор упражнений.

Абсолютное большинство упражнений предполагает парную работу. Основной текст полилога предполагает упражнения по чтению на правильность произношения, чтению на скорость и правильность, перевод с русского на английский на правильность на скорость и на правильность.

На основе списка основных ключевых фраз, составленном на базе самых частотных слов словаря, отрабатывается грамматика, в основном в парном диалоге.

Каждый из 10 блоков уроков (units) обычно предлагает от двух до пяти разговорных тем, которые тоже отрабатываются в парных диалогах используют так называемый вариативный диалог, суть которого в предоставлении обучаемому обычно 12 вариантов ответа на вопрос. Вариативность ответов даёт возможность использовать при отработке разговорных тем и такое упражнение, как социологический вопрос, когда работает вся группа, и каждый участник группы задаёт одинаковые вопросы по очереди большинству обучаемых в группе.

Что касается обучению письменной речи, то предполагается, что обучаемый выполняет эти задания дома, а преподаватель проверяет каждое выполненное письменное задание отдельно.

УМК «Upstream Intermediate» построен по-другому. В основу работы положена традиционная система упражнений по активации предварительных знаний, упражнения по проверке понимания прочитанного текста, а так же упражнения, как по логически вытекающим из текстов разговорным темам, так и просто по темам связанным с основной темой учебника (ГОСТ РФ 55751-2013 Информационно-коммуникационные технологии в образовании. – С.3).

Авторы либо не используют вариативные диалоги, либо ограничивают уровень вариативности до четырёх – восьми вариантов. Также есть упражнения по аудированию и упражнения направленные на выполнение письменных работ.

Задача № 8: определить структуру УМК. Большинство современных УМК имеют следующую структуру организации материала [\[11\]](#): 10 блоков (units) и дополнительный справочный материал. Каждый блок начинается с упражнений, активирующих тему урока. Далее идёт основной текст, упражнения на контроль понимания основного текста, упражнения на аудированием и упражнения на проверку понимания текстов и диалогов аудирования. Следуют разговорные упражнения для работы в парах на разговорные темы блока, грамматические упражнения, далее дополнительные тексты, дополнительные упражнения на контроль понимания текстов, упражнения на аудированием и упражнения на проверку понимания текстов и диалогов аудирования. Также предлагаются разговорные упражнения для работы в парах, грамматические упражнения, а в конце блока – письменные задания и упражнения для выполнения письменных заданий. Примером таких учебников является любой учебник под объединённым названием

«Upstream».

Учебники, использующие интенсивный метод обучения, например учебник Т.Н. Игнатовой, обычно начинаются с текста полилога, дополнительного текста или текстов, обычно одного, не больше двух, и разговорных упражнений.

Учебник В.А. Жердева состоит из двух частей: грамматики и упражнений по грамматике на основе лексики учебника и разговорной части. Разговорная часть включает полилог, словарь (отдельно существительных, отдельно глаголов и отдельно остальных частей речи) в порядке появления слов в тексте полилога, список ключевых фраз (обычно глагол + прилагательное + существительное), разговорные упражнения, включая вариативные диалоги и таблицы для вариативных диалогов и, наконец, задания по выполнению письменных упражнений.

Учебник А.Г. Макаровой, В.А. Жердева, А.А. Марьиной включает грамматическую часть. Обучение профессиональному (юридическому) английскому предполагает, что учащиеся уже освоили базовый курс английской грамматики (Макарова А.Г., Жердев В.А., Марьина А.А. Разговорный американский английский язык для умных юристов. Рациональный интенсивный курс по семейному и трудовому праву. Москва – «МОСКОВСКИЙ МЕЖДУНАРОДНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ», 2021 – 74 с.). Однако организация пособия позволяет работать с любыми грамматическими структурами языка, которые преподаватель считает целесообразным акцентировать в определенном уроке на лексическом материале, организованном в виде списков словосочетаний.

Так как обучение неславянскому языку оптимально начинать с 13 лет, или с 7-8 класса, то учебник по структуре должен выглядеть следующим образом:

1. Первый раздел – грамматический материал, подаваемый большими объемами (система обучения от общего к частному), например все двенадцать видовременных форм английского глагола
2. Второй раздел - практикум разговорной речи на основе 1000 – 1500 слов, отобранных из частотного словаря, разбитых на разговорные темы и дополненные словами с меньшим индексом частотности употребления, которые делают лексическое наполнение разговорных тем полноценными.

Раздел грамматики в свою очередь должен быть разбит на 8 тем:

1. Все двенадцать видовременных форм английского глагола
2. Все двенадцать видовременных форм глагола *to be*
3. Все двенадцать видовременных форм страдательного залога
4. Упрощенное использование видовременных форм действительного залога
5. Согласование времен в английском предложении
6. Условные предложения реального и нереального условия
7. Сочетание всех видов модальных глаголов с инфинитивами всех видов и использование объектных и субъектных конструкций с различными инфинитивами и *ing*-формами
8. 8 правил перевода

Внутри каждой из этих тем могут быть вспомогательные темы (подтемы). Например, внутри первой темы могут быть такие подтемы, как «утвердительное и отрицательное предложение в английском языке», «общий вопрос в английском языке», «краткий и полный отрицательный ответ», «краткий и полный положительный ответ» и так далее.

Каждая из 8-ми грамматических тем строится следующим образом:

1. Сводная таблица, если это возможно, краткое объяснение таблицы, или основные правила данного раздела
2. Самостоятельные работы для разговорной практики на основе данной темы с упором на использование всех явлений (например, всех видовременных форм), а также явлений, наиболее часто используемых в разговорном английском языке (например, видовременных форм времен Simple)
3. В конце раздела – контрольная работа на перевод с русского языка на английский. Возможно использование контрольных с выбором из нескольких вариантов. Для сокращения времени проверки рекомендуется использование компьютерных программ по быстрой проверке ответов студентов.

Лексическое наполнение разделов должно соответствовать разговорным темам из второго раздела «Практикум разговорной речи».

Второй раздел «Практикум разговорной речи» может состоять из 10 блоков, но это не обязательно. Исследований на тему «Сколько нужно блоков уроков на один год обучения» не проводилось, но большинство учебников созданы из расчета 10 блоков уроков на один год обучения. Мы пока будем исходить из этой цифры.

Блоки уроков создаются с учетом частотного словаря, и первая блок может состоять из примерно 150 слов наиболее часто используемых, плюс 150 слов взятых произвольно, чтобы сделать полноценными разговорные темы. Другие блоки уроков могут включать слова из первой темы и меньшее количество слов, как из слов добавленных произвольно, чтобы сделать разговорные темы полноценными, так и из слов, взятых из частотных словарей

Каждый блок уроков состоит из следующих частей:

1. Заголовок, где перечислены разговорные темы, практикуемые в данном блоке уроков.
2. Текст-полилог, в который включена вся изучаемая в этом блоке лексика.
3. Список всех глаголов, появляющихся в данном блоке с их переводом на русский язык. Из всего разнообразия значений приводятся только те значения, в которых данный глагол использовался в данном блоке уроков. Неправильные глаголы выделяются жирным шрифтом и даны все 3 формы глаголов. Глаголы состояния подчеркиваются. Можно также каким-то образом выделять глагол *to be* и модальные глаголы.
4. Список ключевых фраз, составленный на основе лексики данного блока уроков. Они служат основой для отработки устных упражнений по грамматике.
5. Разговорные темы в виде диалогов и вариативные таблицы к ним, которые дают возможность использовать как минимум двенадцать разных ответов на один и тот же вопрос.

6. Фиксированный диалог на тему, который, скорее всего, встретится в реальной жизни.

После того, как данный учебник освоен, можно приступать к учебнику, который обучает работать с текстами разной величины, от статьи / сочинения, до романов, а так же писать большинство видов письменных работ, от академического параграфа до короткого рассказа и исследовательской работы.

Задача № 9: определить способы контроля знаний и умений обучающегося. Самым простым способом контроля является текущий контроль работы каждого обучающегося в классе. В учебниках, использующих метод интенсивного обучения, другие способы контроля отсутствуют. Вопрос контроля знаний обучаемых очень часто упирается в вопрос времени учителя. Большинство прочих форм контроля требуют больших затрат времени преподавателя и поэтому многие из них не используют никаких других форм контроля, кроме текущего контроля с выставлением оценок в журнал по итогам урока, что позволяет существенно сэкономить время необходимое для других видов деятельности.

Тем не менее, уже существуют компьютеризированные формы контроля, позволяющие быстро проверить любые контрольные работы [\[13, 14, 21\]](#).

Заключение.

Приведём данные количественного анализа результатов педагогического исследования.

Курсы по учебнику Жердева В.А. проводились 7 дней по 6 астрономических часов каждый день без перерыва (итого 42 астрономических часа). Курсы по учебнику Upstream Intermediate проводились в течение учебного года по 80 минут в день два раза в неделю в течение 8,5 месяцев (итого около 90 астрономических часов). Гораздо большая эффективность обучения с использованием интенсивного метода очевидна.

Был проведён качественный анализ и сопоставление знаний обучаемых по учебникам Жердева В.А. «Разговорный американский английский для умных русских» и Upstream Intermediate. По результатам качественного анализа, из десяти обучаемых на 7-дневном курсе (42 астрономических часа) 3 обучаемых начали с уровня A2, и продвинулись до уровня B1 – B2; 6 обучаемых начали с уровня A1, и продвинулись до уровня A2 – B1; один обучаемый начал с уровня A0, и продвинулся до уровня A2. Из десяти обучаемых на годичном курсе Upstream Intermediate (90 часов), начавших с уровня B1 все перешли на уровень B2.

Из результатов исследования становится очевидным, что все обозначенные выше задачи по составлению УМК по иностранному языку гораздо эффективнее решаются в рамках интенсивных методов обучения.

Научная новизна исследования заключается в предложении использовать так называемые интенсивные методы обучения как методологическую основу при составлении УМК по иностранным языкам, что позволит достигать главной цели обучения иностранным языкам – успешной коммуникации.

Авторы придерживаются той позиции, что учёт современных технологических реалий, высокая динамика коммуникации, необходимость овладения навыками быстрого освоения иностранных языков заставляют признать неэффективность устаревших, но всё ещё используемых в силу инерции методов и подходов к составлению учебных комплексов. Рекомендуем начинать обучать неславянским иностранным языкам учеников не ранее 12 – 13 лет. В случае более раннего начала обучения, рекомендуем

сосредоточиться на лексике и фонетике и ограничиться простыми грамматическими темами. Наиболее эффективной считаем работу шесть раз в неделю по восемь академических часов в день. Ознакомиться с результатами такой работы учеников и убедиться в действенности подхода можно по ссылке на видеозапись (30 минут) или по ссылке на видеозапись (1 минута). Здесь представлено собеседование с учениками в первый и последний день занятий на шестидневном интенсивном курсе.

Для составления учебника предлагаем ориентироваться на частотные словари и глоссарии, что позволяет стандартизировать и упорядочить работу над созданием УМК в части его лексической наполненности. При этом следует помнить о важности поощрять самостоятельную работу учеников со словарём в поиске альтернативных вариантов выражения мысли, особенно легко это сделать в рамках заданий на перевод.

При создании УМК считаем необходимым учитывать возрастные особенности учащихся и не забывать о том, что способность воспринимать сложные аналитические грамматические структуры неродственных языков формируется у учеников только к 12 – 13 годам.

Рекомендуем активно использовать парную работу учащихся в рамках вариативного диалога. А также не забывать о таком эффективном, но часто игнорируемом ныне виде работы, как перевод с русского языка на иностранный. Задание на перевод позволяет учащимся сравнивать структуры родного языка с иноязычными и развивать навык «переключения» между этими структурами, доводя его до автоматизма. Без утомительных грамматических упражнений, решая конкретную коммуникативную задачу, учащиеся имеют возможность творчески подойти к заданию, т.к. перевод предполагает многовариантное решение.

В структуре учебников, базирующихся на интенсивном методе обучения, используется также очень эффективное задание – работа с текстом полилога, и большое количество разговорных упражнений. Таким образом, учащиеся постоянно меняют роли и находятся в активном общении друг с другом. Это позволяет им вывести на уровень активного употребления всю целевую лексику.

В качестве самого действенного способа контроля считаем текущий контроль работы каждого обучающегося в классе. А также в целях экономии времени и повышения эффективности контроля рекомендуем активно использовать существующие компьютеризированные формы контроля знаний и навыков учащихся.

Надеемся, что результаты данного исследования будут полезны для создания курса повышения квалификации «Создание УМК по иностранным языкам» для учителей иностранных языков. Считаем целесообразным ввести в педагогических вузах соответствующую дисциплину, обучающую будущих учителей основам создания УМК с опорой на знание детской психологии и интенсивных методов обучения, а также на родной язык, что ныне незаслуженно отвергнуто и очень снижает эффективность работы преподавателей иностранных языков.

Библиография

1. Шпаковская И.А. Принципы создания "идеального" учебника по иностранному языку для неязыкового вуза // Современное образование: содержание, технологии, качество. 2018. Т. 1. С. 131-133.
2. Рудая К.А. Аксиологические ориентиры образовательной деятельности: к вопросу создания современного учебника русского языка как иностранного (этап довузовской

- подготовки) // Наука и школа. 2021. № 5. С. 218-223.
3. Попова И.Ю. Создание учебника нового поколения по иностранному языку для неязыковых вузов в условиях изменения парадигмы высшего образования // Ученые записки Орловского государственного университета. 2019. № 2(83). С. 301-303.
4. Васильева М.М. Опыт создания учебника иностранного языка: практические рекомендации // Современные гуманитарные исследования. 2022. № 1(104). С. 39-44.
5. Шамов А.Н. Принципы создания учебника по методике преподавания иностранного языка // Отечественная и зарубежная педагогика. 2021. Т. 1, № 3(76). С. 20-36.
6. Павлова С.В. К вопросу о создании учебника иностранного языка для студентов-юристов (уровень "спо") // Проблемы современного педагогического образования. 2020. № 68-1. С. 238-241.
7. Попова Н.В. Опыт внутривузовского сотрудничества в процессе создания профессионально-ориентированных учебников по иностранному языку // Высшее образование в России. 2020. Т. 29, № 7. – С. 32-42.
8. Мальковская Т.А. Проблемы и опыт создания учебника по иностранному языку для неязыкового вуза // Педагогика. Вопросы теории и практики. 2021. Т. 6, № 6. С. 1064-1070.
9. Барбакова Е. В. К вопросу создания учебника иностранного языка для магистров неязыкового вуза // Образование и наука: Материалы национальной конференции, Улан-Удэ, 15-23 апреля 2019 года. Улан-Удэ: Восточно-Сибирский государственный университет технологий и управления, 2019. С. 906-912.
10. Ионова А. М. Реализация полиподходности при по создании учебника иностранному языку для специальных целей // Учебник как инструмент национально-культурного самоопределения обучающихся: Всероссийская конференция с международным участием. Году науки и технологий в Российской Федерации посвящается, Москва, 20–24 апреля 2021 года. М: Общество с ограниченной ответственностью "Языки Народов Мира", 2021. С. 110-114.
11. Бусурина Е.В. Из опыта создания учебника нового поколения по языку специальности для иностранных учащихся // Неделя науки Высшей школы международных образовательных программ: Сборник межвузовской научно-методической конференции, Санкт-Петербург, 02 декабря 2022 года. Санкт-Петербург: Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования "Санкт-Петербургский политехнический университет Петра Великого", 2022. С. 90-96.
12. Новикова Н. Н. Опыт создания учебника для обучения иностранному языку в неязыковом вузе // Актуальные вопросы современной лингвистики: материалы V региональной научно-практической конференции "Иностранные языки в межкультурном пространстве: методы исследования и технологии обучения", Москва, 27 сентября 2017 года. М: Московский государственный областной университет, 2018. С. 179-184.
13. Алексеева Е. В. О принципах создания электронного (интерактивного) учебника по иностранному языку для студентов бакалавриата телекоммуникаций и цифровых технологий // Актуальные проблемы инфотелекоммуникаций в науке и образовании (АПИНО 2022): Сборник научных статей XI Международной научно-технической и научно-методической конференции. В 4-х томах, Санкт-Петербург, 15–16 февраля 2022 года. Том 4. – Санкт-Петербург: Санкт-Петербургский государственный университет телекоммуникаций им. проф. М.А. Бонч-Бруевича, 2022. С. 19-22.
14. Давиденко Е. С. Создание современного учебника иностранного языка для неязыкового вуза в контексте личностно ориентированной образовательной парадигмы // Гуманитарное образование в экономическом вузе: Материалы VI Международной научно-практической интернет-конференции, Москва, 20 октября – 30 2017 года. М:

- Российский экономический университет имени Г.В. Плеханова, 2018. С. 20-23.
15. Джаналиева А. Ж. Использование лингвокультурологического подхода в учебниках по иностранному языку для создания образа страны // Образ Родины: содержание, формирование, актуализация: Сборник материалов VI Международной научной конференции, Москва, 22 апреля 2022 года / Московский художественно-промышленный институт. М: Учреждение высшего образования "Московский художественно-промышленный институт", 2022. С. 378-383.
16. Нефедов О.В. Создание учебника по иностранному языку для студентов неязыковых вузов // Вестник Марийского государственного университета. 2018. Т. 12, № 1(29). С. 83-89.
17. Мазитова Ф. Л. Рекомендации по созданию и использованию в учебном процессе вуза электронных учебников и пособий по иностранному языку // Актуальные проблемы гуманитарных и естественных наук: Сборник статей VI Международной конференции профессорско-преподавательского состава, Казань, 18 марта 2022. Чебоксары: Общество с ограниченной ответственностью «Издательский дом «Среда», 2022. С. 71-74.
18. Кащук С.М. Новое содержание общих методических принципов обучения иностранному языку как основа для создания современного учебника-гибрида иностранного языка // Наука и школа. 2017. № 6. С. 90-94.
19. Барбакова Е.В. Методологические основы моделирования учебника иностранного языка для магистров неязыкового вуза // Мир науки. Педагогика и психология. 2019. Т. 7, № 6. С. 51.
20. Бартош Д.К. Создание аутентичного общения на уроке немецкого языка средствами современного учебника // Иностранные языки в школе. 2022. № 1. С. 21-26.
21. Абдуллаева Г.З. Инновационный подход к созданию учебно-методических материалов по предмету английский язык // Бюллетень науки и практики. 2021. Т. 7, № 6. С. 457-459.
22. Дубинина Л.Л. Учебник нового типа для обучения иностранных учащихся языку специальности // Вестник Тульского государственного университета. Серия: Современные образовательные технологии в преподавании естественнонаучных дисциплин. 2018. № 1(17). С. 130-133.
23. Липатова Е.Г. Учебно-методический комплекс по иностранному языку как инструмент формирования профессиональной коммуникативной культуры будущего врача // Вопросы методики преподавания в вузе. 2022. Т. 11, № 4. С. 21-32.
24. Биболетова М.З. Роль учебно-методического комплекта по иностранному языку в моделировании современной информационнообразовательной среды // Ценности и смыслы. 2018. № 5(57). С. 111-127.
25. Кравцова О.А. Современный аутентичный учебник иностранного языка для вуза: проблемы и пути решения // Филологические науки в МГИМО. 2019. № 2(18). С. 48-57.
26. Алмазова Н.И. Организационно-методические аспекты создания профессионально-ориентированных дидактических ресурсов по иностранному языку в техническом вузе // Вестник Кемеровского государственного университета. Серия: Гуманитарные и общественные науки. 2020. Т. 4, № 1(13). С. 1-11.
27. Сафонова В.В. Основополагающие принципы моделирования учебной литературы по теории и методике обучения межкультурному общению в высшей школе // Вестник Московского университета. Серия 19: Лингвистика и межкультурная коммуникация. – 2018. № 2. С. 65-76.
28. Ястребова Е.Б. Инновационный учебник иностранного языка. Каким он может быть? // Вестник Московского государственного лингвистического университета. Образование и педагогические науки. 2019. № 1(830). С. 166-185.
29. Тимкина Ю.Ю. Учебно-методическое обеспечение вариативного иноязычного

образования в вузе // Современные исследования социальных проблем (электронный научный журнал). 2018. Т. 9, № 6-1. С. 105-120.

30. Черенда А.Э. Проектирование учебника открытого типа по иностранному языку для студентов неязыковых вузов // Язык и общество. Диалог культур и традиций: Сборник материалов научной конференции и материалы 6-го межрегионального научно-практического семинара, Ярославль, 03-04 марта 2021 года. Ярославль: Ярославский государственный педагогический университет им. К.Д. Ушинского, 2021. С. 35-42.

31. Кравцова О.А. Грамматика в современном учебнике иностранного языка для вуза // Филологические науки в МГИМО. 2020. № 1(21). С. 69-78.

Результаты процедуры рецензирования статьи

В связи с политикой двойного слепого рецензирования личность рецензента не раскрывается.

Со списком рецензентов издательства можно ознакомиться [здесь](#).

На рецензирование представлена работа «Создание учебно-методического комплекса по иностранному языку».

Проблема формирования педагогом учебно-методического комплекса является актуальной. Учителя нередко испытывают сложности при осуществлении данного процесса, поскольку специального курса в вузе, как правило, нет. Поэтому предложенные автором методические разработки отличаются практической значимостью.

Достоинством работы является то, что автором:

- подробно описаны задачи, которые необходимо решить автору при составлении учебника по иностранному языку;
- предложены рекомендации педагогам по изучению английского языка для учащихся начальных классов;
- обозначены формы, методы работы, а также примерные задания при интенсивном изучении иностранных языков.

Интересен обоснованный подход автора, с которым можно согласиться, к проблеме начала обучения иностранному языку. Однако, авторы учебников ориентируются на ФГОС, поэтому данная рекомендация имеет иную целевую аудиторию.

Работа имеет четкую структуру: введение, методология, результаты исследования, заключения.

Однако, статья нуждается в доработки по следующим направлениям:

- Прописать предмет исследования во введении.
- Цель не отражает решение той темы, которая заявлена в наименовании, заявлена очень широко и поэтому в статье не решена. В статье представлены те задачи, которые необходимо решать автору при составлении учебника по иностранному языку. Рекомендуется конкретизировать (переформулировать) цель более емко, опираясь на предмет исследования. Поскольку результатов данного исследования для формирования курса повышения квалификации «Создание УМК по иностранным языкам» явно недостаточно.
- Работа отличается несомненной практической и методической значимость. Поэтому в заключении рекомендуется выводы сделать более конкретными и аргументированными, выделив научную новизну и авторскую позицию по рассматриваемой проблеме.
- В работе заявлена методология, материалы и методы. Рекомендуется представить показатели, которые анализировались, критерии изучения, а также более подробно методы, с помощью которых они изучались. В статье же представлена констатация, что было изучено. Однако, процедура исследования, показатели и анализ полученных

результатов не представлены.

- В том случае, если даются рекомендации по созданию учебно-методического комплекса педагогами, то должен быть включен раздел с описанием его структуры и содержания.

Работа написана научным языком, отличается несомненной научно-методической ценностью.

Библиография статьи включает в себя только 14 отечественных источников, из которых за последние годы издана только одна статья. Проблематика работ соответствует тематике статьи. Однако, в библиографический список включены не только статьи, но также учебные пособия и интернет-источники. Библиография оформлена не в соответствии с Правилами оформления литературы 2022, размещенными в разделе Правила оформления списка литературы.

Необходимо перечитать работу, исправить синтаксические ошибки (вводные слова и причастные обороты выделяются запятыми).

Статья актуальна с теоретической и практической точки зрения, отличается несомненной научной и методической ценностью. Работа может быть рекомендована к опубликованию после исправления замечаний по оформлению литературы и рекомендаций по доработке статьи.

Результаты процедуры повторного рецензирования статьи

В связи с политикой двойного слепого рецензирования личность рецензента не раскрывается.

Со списком рецензентов издательства можно ознакомиться [здесь](#).

Рецензия

на статью «Создание учебно-методического комплекса по иностранному языку»

Актуальность темы исследования и ее соответствие специализации журнала «Педагогика и просвещение» не вызывает сомнение в связи с современными тенденциями социального развития, которые определяют технологические приоритеты профессиональной подготовки будущих специалистов.

Предметом исследования является критерии составления современного УМК по иностранному языку.

В качестве проблемного поля исследования представлен анализ таких категорий как «учебно-методический комплекс», «интенсивные методы обучения», «успешная коммуникация», «частотные словари и глоссарии», «вариативный диалог», «перевод с русского языка на иностранный», «работа с текстом полилога», «целевая лексика» и пр. Выявлен и подробно проанализирован материал создания курса повышения квалификации «Создание УМК по иностранным языкам» для учителей иностранных языков.

Достоинством работы являются ключевые, сквозные ведущие идеи о целесообразности введения в педагогических вузах дисциплины, обучающей будущих учителей основам создания УМК с опорой на знание детской психологии и интенсивных методов обучения, а также на родной язык.

Интерес представляют данные количественного и качественного анализа результатов обучения с использованием УМК.

В статье достаточно детально рассмотрен выбор лексических и грамматических тем данных УМК, их преемственность от уровня к уровню (при наличии деления на уровни). Проведён качественный и количественный анализ лексики, используемый при их составлении.

Методология рецензируемой работы построена на основе анализа двух групп УМК. С

одной стороны были рассмотрены УМК по английскому языку, которые активно используются в качестве основных для преподавания дисциплин «Иностранный язык» и «Практика речи первого иностранного языка» в АНОВО «МОСКОВСКИЙ МЕЖДУНАРОДНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ». Другая группа учебных пособий, рассматриваемых исследованием, принадлежит авторству приверженцев интенсивного метода обучения иностранным языкам.

Статья обладает научной новизной, связанной с предложением использовать так называемые интенсивные методы обучения как методологическую основу при составлении УМК по иностранным языкам, что позволит достигать главной цели обучения иностранным языкам – успешной коммуникации.

Структура статьи соответствует требованиям к научным публикациям.

Представлен подробный анализ учёта современных технологических реалий, высокой динамики коммуникации, необходимости овладения навыками быстрого освоения иностранных языков.

Содержание статьи, в котором рассматривается необходимость ориентироваться на частотные словари и глоссарии, что позволяет стандартизировать и упорядочить работу над созданием УМК в части его лексической наполняемости, соответствует ее названию. Стиль изложения материала по структуре учебников, базирующихся на интенсивном методе обучения, используется также очень эффективное задание – работа с текстом полилога, и большое количество разговорных упражнений, соответствует требованиям, предъявляемым к научным публикациям.

Библиография соответствует содержанию статьи и представлена 31 отечественными литературными источниками.

Результаты исследования обосновывают значимость теоретического и эмпирического анализа активного употребления всей целевой лексики.

Статья вызывает читательский интерес и может быть рекомендована к публикации.